

Il siemi digl empaladur

Autor(en): **Disch, Gion**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **9 (1935)**

PDF erstellt am: **27.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-881238>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Il siemi digl empaladur

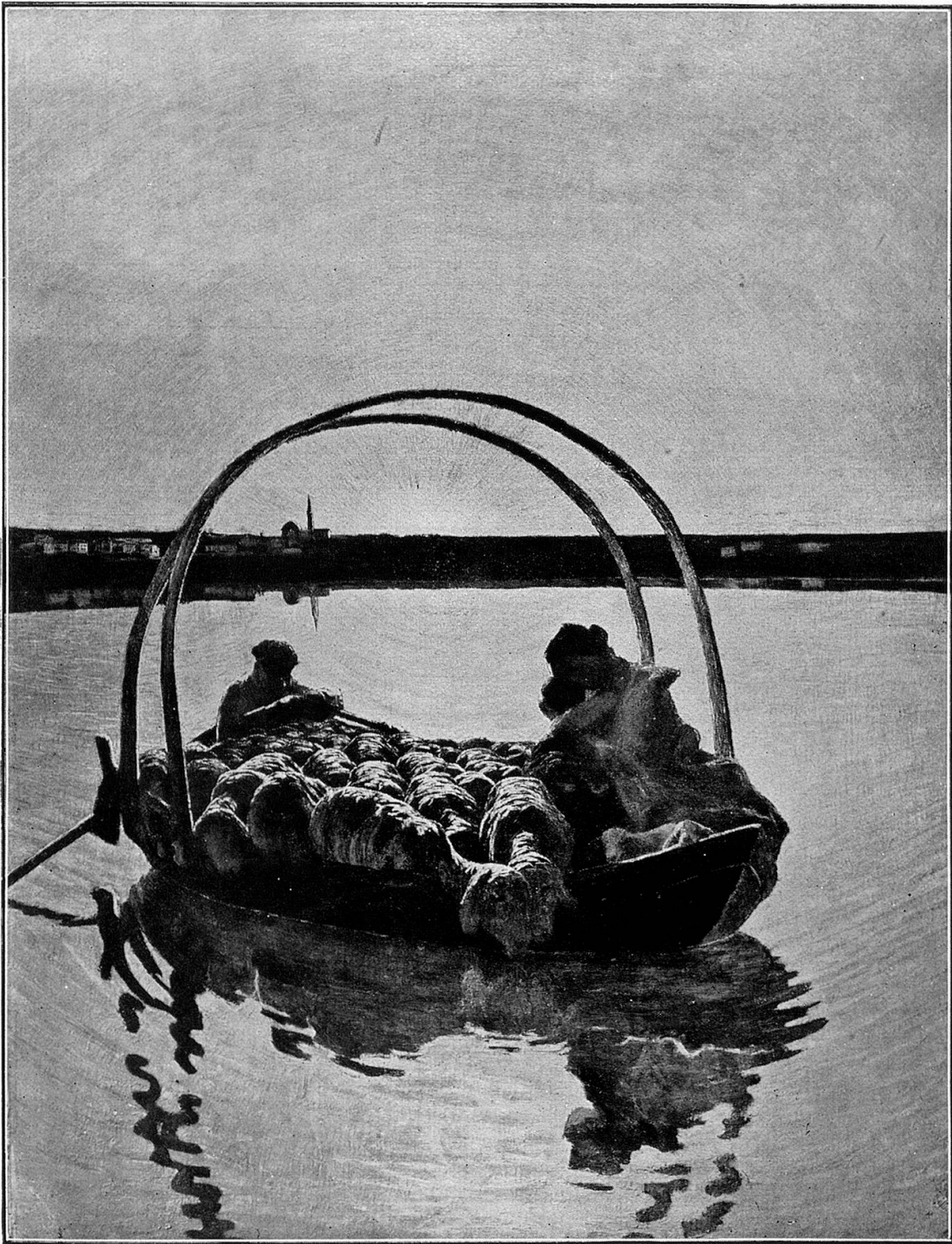
Onns ein vargai, dapi che quei ch'jeu raquentel
Ei schabegiau e vargau. Nus havevan in onn
Empaladur in buobet or' da Medel, ded Accla.
Pigns, mo fetg vivs e naïvs, fuv' il bien giuvenet.
Ina sera d'avrel vegnevan el e nies Casper,
— Casper, in vegl, prus fumegl, sco ch'ei mai dat pli de quels,
Casper, fideivels luvrus, fuva gie mo per la casa —
Giud Turtengia culs bos, tochen Latis en nuegl.
Els havevan leusi tut finiu e mavan a tscheina,
Suentar che segals, salins fuvan tut bein cavegliai;
Tut fuva fatg e lugau, la lavur bein gartiada,
Bein rugalau ed arpiu, tochen sin pétg e rasti.
Suentar haver giu Latis aunc dau uorden al muvel
E cavegliau vi endretg tut l'isegl' e terscham,
Ein lu Casper e Clau seretratgs cun latiarna sin via,
Giu tier la Fausta en Cons, tier ina tscheina de gust.
Suppa de frina tut spessa cun ris e castognas,
Cun in toc paun e caschiel, fuva lur past ideal.
Cheu ein els seduvrai en ferm suadetsch della fatscha,
Han er' daveras svidau, brocca, taglier e tschadun.
Els han giu freid e schelau si Turtengia,
Cheu denton ein els vegni, dètg avunda a caul.
Clau, il buobet ei lu spèrt staus a mauns a sien e fleivlezia.
El sesurdat als de Schlans, mond en tregl'a dormir.
Quella notg ha il pign, cargaus stagn ferm cun la broda,
Giu in siemi curios. Quel ha'l a mi confidau.
„Tut l'iseglia dil funs, schi pulit cavegliad' en tallina,
Fuva ell' acla Latis destadad' ord la sien.
Tut discureva e fieva caneras cun tschontsch' e patarla,
Cun scadanem e fracass e cun grond rumplanem.“
Clau ha giu tut endamen la damaun e memoria.
Il pli εμπrem vev' il plaid il docter „Stiecc“, leu il criecc:

„Sche teidla in tec, dunna Fliua,
Satella e magra, sco paupra e niua.
Cun tut tiu sguschar
Vegns ti nuot de drizar,
Ti pos sur il tschespet giest mo seruschnar ;
Sin tiu sestaliar
Ins po ca mirar.
Ti fiesses bia meglier de star sin latiu,
Vegliar tiu crapau e falomber mariu.
La operaziun schi greva digl èr
Stos jeu far sulets cun agid dil cavrèr.
Jeu, docter „Stiecc“, cun culter e crieç.
Mond nus tras la cutgna, sfracchein nus il brieç,
Siu caviertg e la beglia,
Che l'ossa scarpada mo sgola e seglia.
Aschia va quei bi hurti tudi,
Ils auters han cheu mo pauc de far pli.
Igl èr ei gartiaus, semptgaus e pinaus.
Il cultem che fuva daditg gia ladaus,
Ei tut bein pulit el ravugl cavegliaus,
Per bein leu nutrir e dar catsch al bien sèm
Ed jeu pos ruassar cun in riug ed in schèm.
Gidaus sun jeu staus da miu culter sulet,
Jeu docter „Stiecc“, il crieç de Cazet.,

Suenter quei schi liung raschieni
Mira tut in si per lauter.
Gion „Benagl“, nies bien aug Tieni,
Ves'ins che pertratga auter,
Mo el vul aunc dir cheu nuot.
Vul tedlar la paupra Fliua,
Buc aunc sponder siu daguot,
Ch'el tegn ault sco quel dell'jua.

Dunna Fliua leu festgina,
Mo la paupra missignina
Vegn surprida dalla tuss
Ed il „Culter“ plaida uss :

„Quei che vus veis cheu dal miedi
Tut udiu, ei spir verdad
El meretta tut nies criedi,
Grau ed engrazieivladad.
Segal el a nus fa crescher
Per nies paun de mintgadi.



Igl Ave Maria sur la riva

Giov. Segantini

La salin per el sto nescher
Per maluns e bulzani.
Gie, nies docter „Stiecc“ lavura
Di e notg per ses vischins,
Quei ch'el fa, fa'l cun bravura,
Meglier sez, che tuts mulins.
Sin careanz'el peisa metta!
Bien, sche hagies grau agli.
Sin Daniev la buna petta,
Dei e fors'in tec dapli!“

Quei plaid ha spert dau fiug egl jeli grass,
Ei fuva giest, sco tut en scalgias mass.
Mo uss la „Fliua“ ha cun siu falset pudiu
Suren, ch'ins ella ha udiu ed er'fetg bein capiu.

„Per treis dis ir suent' ils bos
Dar la pett' al docter Stiecc?
A siu culter ti lu stos,
Dar il sgarabrieç.
Omisdu han meritau
Per treis dis ad onn suar
E tschei temps far semper blau,
Semper marschanar.
Suenter solver bein els pon
Far in tgaumalèr
Ed aunc tuts ils dis cugl onn
Schèr giuden tschalèr.“

Sin quei riug de dunna Fliua,
Cuort e zun capeivel,
Ina vusch'fetg gross'e criua
Fa bravo snueivel;
El nuegl giest tscheu dasperas
Ha'l rampun cun vusch capeivla
Domondau: „Ti Stiecc, gie speras
Sin la petta schi plascheivla?
Lai la petta mo a mi,
Ella auda buc a ti:
Nus, la vacca aunc cun mei,
Il grev giuv tudi purtein
E treis dis, tut mo per tei,
Tei, il crieç, tei Stiecc runein.“

Sin quels plaids hai dau risada.
Tut che greva e giblava

Ella fuola e raspada,
Tut migieva e schulava.
Pétgs, fassuis e cavadutgs,
Il palfier cun il zappun,
Sevilavan giest sco rustgs
E tenevan cul rampun.
Alla Fliua, la galorgna,
Fan ins gronda reverenza.
Quella tut schiglioc claforgna,
Uss ins lauda l'eloquenza.
Oz nies bien terscham perfin,
Las cungieblas, igl umblaz,
La curregia cul bronsin
Devan al bien Stiecc in sblaz
Ed al Culter finadin
Tretsch'e suga sez perfin.
Entuol tgil dat il tarschiel,
Tilla buca fetg da fin
Cun la spora en siu priel.

Igl Erbst vi leu, in vegl gerau,
Pusina egl encarden.
El stat uss leu cul tgau sbassau
Fertont ch' ils auters ardan
En discussiun e hazra tallantiala.
Dents ha'l el gneff bia liungas retschas pleinas
Mo quels baluccan tuts en ina tuppa lalla
Sin tgei che ti in bien raschienen meinas.
El di ni quei ni er' gnanc tschei,
Tumend che el, sch'el schessi tschei, ni forsa quei
Stuess da tschels schar renfatschar,
Ch'el hagi ina gada schau curdar
In meini tup sc'in trader,
In plaid ch' udeva gnanc tiel fatg
E nies gerau tumev' il calumniader
E de vegnir taxaus per dratg.
Perquei stat el leu grad murtgu
E fa ca muccs e quescha tgu.
Perquei plaida en siu pei
E di zitgei
Per far uorden en tallina
Aunc avon ch'ei catschi dis,
Gl'aug Tieni. El festgina.

„Jeu vi dir in plaid, udis?
 Seigies tuts puspei perina
 E mintgin duei far siu fatg.
 Sur nus tuts cammond' en ina
 In patrun sur tut siu fatg.
 Mei drov'el per ir cun grascha
 Jeu sun gie siu vegl benagl.
 Suenten hai il popp en fascha,
 Giest sco sch'jeu fuss in termagl.
 E cun mei tut il garnezi
 E purmen a casa prenn,
 Paun e carn per in grond prezzi
 Tgei che dat agli el senn.
 Mo cun mei, mirei cheu era,
 Mass quei buc, vus stueis gidar.
 Il patrun ha dua pèra bravs buns bos per far stillar
 Las duas mugias ston biagadas
 Siu benagl runar empau,
 Mo ein ellas surcargadas,
 Sto'l rampun dar neu siu tgau.
 Schia va ei prest adina
 Ed ei sto aschia ir.
 Docter „Stiecc“ sto per la frina
 Ir tral tschespet criu e dir
 E perquei ha el siu Culter
 Che prepar'agli il vau,
 Grass vegness el sco in pulter
 Sch'el las pèttas vess cattau.
 Nus in Esser lein adina
 E restar per nies Patrun
 E vegnir tuts bein perina,
 Quei gia descha al rampun,
 Alla mugia, alla vacca,
 Alla zappa, al zappun,
 Oz er'ti empau seplacca
 Cun igl Erbst e siu languit
 Era ti cun tiu tgiern git!
 Mo che sez la gliעד cartessan,
 Che l'uniun la forza fa
 Lu mass ei che tuts vesessan
 Spèrt pli bein che quei ch'ei va.“